

Porównanie tłumaczeń Psalmów 115:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Niech JAHWE was rozmnoży – Was i waszych synów!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	O, niech JAHWE was pomnoży — Was i waszych synów!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Rozmnoży was JAHWE, was i waszych synów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Rozmnoży was Pan, was i synów waszych.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Niech przyczyni JAHWE na was, na was i na syny wasze!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Niech Pan was rozmnoży, was i synów waszych!
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Niech Pan rozmnoży was, Was i dzieci wasze!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Niech was JAHWE rozmnoży, was i waszych synów!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Niech JAHWE was pomnoży, was i dzieci wasze.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Niechaj was Jahwe rozmnoży, was i dzieci wasze.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	WIEKUISTY was rozmnoży, was oraz waszych synów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	JAHWE was pomnoży, was i waszych synów.